

**KASURATAN ITI MAPASAMAK
PANNAKAKUESTION TI KINAASINO TI BOTANTE**

Ti asino man a rehistrado a botante ket mabalinna a kuestionaran ti karbengan ti asino man a tao nga agrehistro wenko ti panagtalinaed daytoy a kas rehistrado a botante iti ania man a presinto (HRS § 11-25) mainaig kadagitoy a pagbatayan:

- 1) Ti botante ket saan nga isu ti tao a kas ibagbagana.
- 2) Ti botante ket saan a residente wenko agnaed iti dayta a lugar ket awan ngarud ti karbenganna nga agbutos iti dayta a presinto.

Ti karbengan a mangkuestionar iti botante ket masapul tapno masaluadan ti integridad ti proseso ti eleksion babaen ti panangipasiguradona a dagiti laeng kualipikado nga individual ti mapalubosan nga agbutos. Dagiti met botante a makuestionar ket agtalinaed met kadakuada ti karbenganda a mangpila wenko mangidatag iti apela wenko kontra-kuestion.

Pakaammo iti panagkuestion sakbay ti aldaw ti eleksion

- 1) Ania man a panagkuestion sakbay ti aldaw ti eleksion ket masapul a maisurat ken maisubmitir iti City/County Clerk, ket iti surat, nasken nga ilawlawag ti agkukuestion dagiti pagbatayanna a nakaigapuan ti panagkuestionna.
- 2) Nasken a pirmaan ti tao nga agkukuestion ti nasao a surat.
- 3) Apaman a maawat ti City/County Clerk ti naisurat a kuestion, ti met laeng City/County Clerk ti mangpakaammo a dagus iti tao a nakuestionaran.
- 4) Ti Clerk ket imbestigarena ti kuestion ken ipaulogna ti pangngeddengna iti kasapaan a panawen.

Panangapela iti Pangngeddeng ti Clerk Sakbay ti Eleksion

- 1) Ania man nga apela wenko kontra-kuestion ket masapul a naisurat ken maidatag iti uneg ti sangapulo nga aldaw apaman a maipakaammo ti Clerk ti pangngeddengna iti tao a nakuestionaran; ket iti nasao nga apela, masapul a mailanad dita ti linaon ti desision ti Clerk a kayat a maapela, ken nasken a maibaga dagiti pagbatayan no apay a makuna a nagbiddut ti Clerk iti desisionna. Ti nagan ti tao a nakuestionaeran ket masapul met a mailanad iti apela.
- 2) No ti apela a naidatag iti Board of Registration ket mapatuloy wenko maikkan iti pateg, sertipikaran a dagus ti Board dayta iti City wenko County Clerk.
- 3) Ti Board of Registration ket mabalinna no kuan ti mangangay iti informal a pre-hearing conference wenko panagsasarita sakbay a maangay ti bista tapno:

Panid 1 iti 4 a panid

- a. Malawlawagan a nasayaat dagiti isyu.
 - b. Mangaramid kadagiti nasken nga enmienda iti notisia wenno enmienda iti pannakaipakaammo dagiti pammabasol, wenno iti sungbatna, no adda;
 - c. Panangalana kadagiti nasken a dokumento a manamnama a mangipakita iti kinapudno tapno maliklikan ti pannakapataud dagiti di makatulong a pammaneknek; pananglimita iti bilang dagiti eksperto a saksi; ken
 - d. Sabsabali pay a materiales a mabalin a makatulong iti nadaras a pannakaritut ti parikut.
- 4) Ti notisia wenno pannakapakaammo ken gundaway a makipartisipar ket maited iti tunggal tao nga adda pannakaibiangna itoy a banag ken iti abogado dagitoy.
 - 5) Kalpasan ti bista wenno panagdengngeg, ti Board ket mabalin a mangited iti oral wenno maisawang a desision wenno saan, mangipaulogto laengen iti naisurat a desisionna iti naladladaw a petsa. Ngem mangted man wenno saan ti Board iti oral a desision, mangipaulog ket mangipaulogto ti Board iti naisurat a desision ket mairamanto ditoy a mailanad dagiti natakuatanna a kinapudno ken no ania met ti makuna ti linteg.
 - 6) Ti Board ket pakaammuannanto ti tao a nadehado, ket daytoy a tao, mabalinna nga apelaen ti desision ti Board iti Korte Suprema ti Hawaii iti uneg ti sangapulo nga aldaw apaman a maawat daytoy a tao ti naisurat a desision ti Board.
 - 7) Ti notipikasion wenno pakaammo ket addaanto iti kopia ti HRS, Chapter 11, Part IV (*Appeal from Board of Registration*).
 - 8) Awanto ti konsideraen ti Board a motions for reconsideration wenno kiddaw tapno makonsidera manen ti maysa a banag.

Panangipakaammo iti Panagkuestion iti aldaw ti eleksion

- 1) Ti panagkuestion a mapasamak iti presinto wenno lugar a pagbutosan ket masapul a maipila wenno maidatag iti Precinct Chairperson. Ti panagkuestion ket saan a nasken a maisurat.
- 2) Ti Chairperson ken dagiti Precinct Officials, a saan nga agpapada ti partidoda, ket masapul nga urnongenda dagiti kasapulan nga impormasion maipanggep iti dayta a kuestion sa irekordda dagitoy iti porma wenno form a maawagan iti "Report of the Board of Registration."
- 3) Ti kuestion ket masapul nga ikonsidera ken desisionan a madagdagus dagiti precinct officials ket ti pangngeddeng, ipakaammo met ti Precinct Chairperson.

Panid 2 iti 4 a panid

- 4) Asino man a tao a makuestionaran ket maited kenkuana a madagdagus ti gundaway a mangaramid kadagiti maikanatad a panangatur iti pannakakuestionarna kas sagudayen ti HRS 11-21.

Panangapela iti Pangngeddeng ti Precinct Official iti Aldaw ti Eleksion

- 1) No **awan** ti apela a maaramid mainaig iti pangngeddeng ti Precinct Chairperson manipud iti asino man kadagiti nangkuestion ken ti nakuestionaran a botante, ngarud:
 - a. Ti botante ket mabalina a mapalubosan nga agbutos, wenno
 - b. Ti botante ket maparitan nga agbutos kas sagudayen ti naipaulog a pangngeddeng.
- 2) No **awan** ti apela a naaramid, ti desision ti Precinct Chairperson ket maibilang a pinal ken rumbeng a masurot.
- 3) Ti tao a nadehado ket mabalina ti mangidatag iti apelana iti Board of Registration kontra iti ania man a pangngeddeng nga impaulog dagiti precinct officials mainaig iti panagkuestion a napasamak iti aldaw ti eleksion.
- 4) Ti apela ket maidatag iti sango ti nagkuestionar ket ti met nakuestionaran a botante, pumanaw iti presinto wenno pagbutosan.
- 5) No adda apela a naaramid, mabalina a ti nagkuestionar ken ti nakuestionaran ket agpada a maseknan iti apela.
- 6) No ti apela ket maipan iti Board of Registration:
 - a. Ti apela ket masapul a maaramid sakbay nga agbutos ti nakuestionaran a botante, wenno sakbay a ti nangkuestionar iti nakuestionaran a botante ket pumanawen iti pagbutosan, ania man ti umuna kadagitoy.
 - b. Ti nakuestionaran a botante ket mapalubosan nga agbutos. Ti balotana ket maipan iti sobre a narikpan ket mamarkaan iti “Challenged Ballot” tapno mairamanto a mabilang wenno saan, ma-reject wenno dinto mairaman a mabilang dependento iti maipaulog a pangngeddeng.
 - c. Ti narikpan a sobre ket maidulin iti ballot box (babaen ti Precinct Chairperson) iti imatang ti nakuestionaran a botante.
 - d. Ti Precinct Chairperson ket ipakaammona iti clerk ti kaadda ti nakuestionaran a balota a maideposito iti ballot box ken ilawlawagna dagiti banag a mainaig iti nasao a pannakakuestionar ti nasao a balota.
 - e. Ti Board ket pagpapatanganda ti nasao a panagkuestionar ken mangaramidda iti desision maipanggep iti apela.

Panid 3 iti 4 a panid

- f. Mairaman a mailanad iti minutos (minutes) ti Board ti pakabuklan ti nagpapatangan ti Board, ti desision ti Board, ken dagiti rason no apay a kasdiay ti desision ti Board.
 - g. Pakaammuanto ti Board ti Precinct Chairperson ken ti City wenno County Clerk maipanggep iti desisionna.
 - h. Ipakaammonto met ti Precinct Chairperson ti pangngeddeng ti Board iti nagkuestionar ken iti nakuestionaran.
- 7) Ti Precinct Chairperson ket nasken a pakaammuanna met ti tao a nadehado a mabalin daytoy nga apelaen ti desision ti Board iti Korte Suprema ti Hawaii.
 - 8) No ti apela ket **maipan** iti Korte Suprema ti Hawaii, agtalinaed ti balota iti narikpan a sobre tapno mairaman a mabilang wenno saan, ma-reject wenno di mairaman a mabilang, depende iti maipaulogto a pangngeddeng mainaig iti apela.
 - 9) No kasapulan, ti register ket maatur tapno maikumplontar iti desision ti korte.
 - 10) No **awan** ti apela a maipan iti Korte Suprema ti Hawaii, dagdagusen ti City wenno County Clerk a pakaammuan ti ballot counting center maipanggep iti napasamak iti panagkuestionar. Ti nakuestionaran a balota, mairaman a mabilang, wenno saan, di mairaman a mabilang, kas sagudayen ti HAR, Section 2-51-101.
 - 11) Iti amin a gundaway, ti amin a banag maipanggep iti balota ti nakuestionaran a botante ket masapul a masaluadan.
 - 12) Amin a dokumento a mainaig iti panagkuestionar ken dagiti napagsasaritaan ket maikuyogto iti minutos ti miting (minutes of the meeting) para iti ikut a rekord ti tunggal Board of Registration.

Daytoy a Factsheet ket nairanta laeng a pangimpormar wenno pangilawlawag a saan ket a agbalin nga autoridad maipanggep iti paglintegan ti eleksion ken deadlines iti Hawaii. Dagiti kasapulan wenno rekisito ken/wenno deadlines ket mabalin nga agbaliw no adda met panagbaliw ti paglintegan. Para iti ad-adda pay detaliado ken hushusto a rekisito, konsultaen ti Hawaii Revised Statutes ken dadduma pay a mabalin a pangalaan iti mainaig nga impormasion.

Office of Elections
802 Lehua Avenue
Pearl City, Hawaii 96782
Telepono: 808-453-VOTE(8683)
Para Kadagiti Isla iti Ruar ti Oahu (Toll Free): 1-800-442-VOTE (8683)

Office of Elections – FSVS526A
10/01

Panid 4 iti 4 a panid

Daytoy nga impormasion ket mabalin a maala iti sabsabali a format. No kayatmo ti impormasion a naisurat iti Insik, Hapon, wenno Inggles; wenno kasapulam ti espesial a tulong (kas pagarigan kaykayatmo 'tay daddadakkel a letra ti pannakaisurat daytoy nga impormasion, wenno kayatmo 'tay naka-tape record, kdp.) makiungan iti Office of Elections iti 453-VOTE (8683).